

DODATOK č. 1 K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 16/2013-DS

uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Prenajímateľ: Mesto Tvrdošín /ďalej ako prenájomca/
Zastúpené : primátorom Ing. Ivanom Šaškom
so sídlom : Trojičné námestie, súp. č. 185/2, 027 44 Tvrdošín,
bankové spojenie: VÚB D. Kubín, expoz. Tvrdošín
číslo účtu: 2117632457/0200
IČO: 00314901
(prenajímateľ nie je platcom DPH.)

Nájomca: Zuzana Trnková /ďalej ako nájomca/
Bytom: Bernolákova 414/29, 029 01 Námestovo
IČO: 47112514
DIČ:

Zmluvné strany uzatvárajú k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 16/2013-DS zo dňa
26.04.2013 (ďalej len "Zmluva") tento dodatok č. 1.

Zmluva o nájme nebytových priestorov sa mení a dopĺňa nasledovne:

V Čl. I sa vypúšťa ods. 2 a nahrádza sa novým ktorý znie:

2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania časť nebytových priestorov v prenajímanej
nehnuteľnosti nasledovne:

a/ prevádzkové priestory	27,44 m ²
b/ spoločné priestory	10,43 m ²

Spolu	37,87 m²
--------------	----------------------------

V Čl. III sa vypúšťa ods. 1 a nahrádza sa novým ktorý znie:

1. Nájomný vzťah medzi zmluvnými stranami vzniká dňom **01.01.2014** a uzatvára sa na dobu určitú
do **31.12.2014** s možnosťou predĺženia nájmu prednostne s nájomcom.

V Čl. IV sa vypúšťajú ods. 1 a 2 a nahrádzajú sa novými ktoré znejú:

1. Nájomné, stanovené v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2009 o hospodárení
s majetkom mesta Tvrdošín, prílohy č.1, za prenájom nebytových priestorov uvedených v čl. I. tejto
zmluvy je nasledovné:

a/ prevádzkové priestory	23,23 €	27,44 m ²	637,43 €/rok
b/ spoločné priestory	16,59 €	10,43 m ²	173,03 €/rok

Ročné nájomné spolu	810,46 €
----------------------------	-----------------

2. Nájomné stanovené v predchádzajúcom bode tohto článku nezahŕňa platby za služby spojené
s nákladmi za teplo, vodné a stočné, elektrickú energiu, upratovanie spoločných priestorov.
Poplatky za tieto služby bude nájomca hradíť prenájomcaovi mesačne zálohovo. Kalkulácia záloh na
poplatky za služby je nasledovná:

za teplo	42,00 € mesačne
za vodné a stočné	6,00 € mesačne
za vodu z povrchového odtoku (zrážková voda)	1,50 € mesačne
za elektrickú energiu	10,00 € mesačne

Záloha na poplatky za služby je splatná spolu s nájomným.

Mesačná splátka nájomného predstavuje sumu 67,54 €

Mesačná zálohová platba za služby predstavuje sumu 59,50 €

Celkové nájomné a úhrada služieb za nebytové priestory predstavuje mesačne platbu 127,04 € slovom jednostodvadsaťsedem eur a 04 centy.

V Čl. VI sa vkladá nový ods. 6 ktorý znie:

6. Nájomca súhlasí so spracovaním osobných údajov podľa zákona NR SR č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

Tento dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.

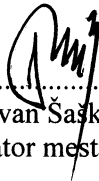
Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.

Účastníci tohto dodatku č. 1 vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pre tento právny úkon a pre uzavretie tohto dodatku nie je obmedzená.

V Tvrdošíne dňa 09.12.2013

Za prenajímateľa:


Za nájomcu:



Ing. Ivan Šaško
primátor mesta



Zuzana Trnková
Bernádkova 414/29
029 01 Námestovo
IČO: 47112514, DIČ: 1085717545


Zuzana Trnková

Predbežná finančná kontrola

*Finančná operácia je - nie je v súlade
- s rozpočtom
- s osobitnými predpismi

Dátum: 9.12.2013 Podpis: 

*nehodiace prečiarknuť